



スペイン語

Sobre la vacuna contra el Covid19

Año 2023

▼ Acerca de la vacuna a partir de la primavera de 2023

(1) Período

Del 8 de mayo al 31 de agosto de 2023

(2) Personas objetivo

Aquellos que han completado las primeras vacunas (1ª y 2ª dosis), que corresponden del ① al ③ descrito a continuación y que haya pasado más de tres meses después de su última vacuna.

① Ancianos (65 años o más)

② Aquellos que tienen enfermedades subyacentes o que son reconocidos por el médico como de alto riesgo (de 5 a 64 años)

③ Empleados de instituciones médicas, instalaciones para ancianos, instalaciones para discapacitados, etc.

(3) Cupón para la vacuna

Para aquellos que corresponden al ① y ya han sido vacunados con la vacuna bivalente de la variante Ómicron, les será enviado un nuevo cupón.

Aquellos que corresponden al ② o ③ y ya han sido vacunados con la vacuna bivalente de la variante Ómicron deben solicitar la emisión del cupón. Pueden hacerlo por internet o por correo.

Aquellos que son aptos y no han sido vacunados contra la vacuna bivalente de la variante Ómicron, podrán vacunarse con el cupón que ya les llegó.

4) Lugar de vacunación

Sacar cita en alguna institución médica. (No habrá vacunaciones masivas)

Nota: Aquellas personas que no son aptos para esta vacuna del año 2023 no podrán vacunarse del 8 de mayo al 31 de agosto. La vacuna para estas personas, como es mostrada, se hará posiblemente después del mes de septiembre, informaremos más detalles más adelante.

▼ Vacunas de refuerzo para niños (de 5 a 11 años)

La vacunación con la vacuna bivalente de la variante Ómicron para niños ya ha comenzado. Además, se irán enviando los cupones conforme vayan volviéndose aptos para tomarla.

1) Período

Del 13 de abril al 31 de agosto de 2023

(2) Público objetivo

Aquellos que tienen entre 5 y 11 años que hayan completado las primeras vacunas (1ª y 2ª dosis) y que haya pasado más de 3 meses después de la última vacuna.

(3) Fecha de envío del cupón para la vacuna

Viernes 31 de marzo de 2023

Posteriormente se enviará secuencialmente a los que cumplan los de tres meses después de la última vacuna.

Si no ha sido vacunado por tercera vez, puede vacunarse usando el cupón que ya le llegó.

▼ Acerca de las primeras vacunas (1ª y 2ª dosis) para niños (de 5 a 11 años)

Solo se utilizarán vacunas de la cepa convencional. Si está interesado, póngase en contacto con el "Hospital Mitaki" (Mitaki Sougou Byouin).



Oficina encargada de las vacunas contra el Covid-19 de la ciudad de Yokkaichi

Central de llamadas

☎ 059-327-5990